

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FITTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO TOWING BRACKET TYPE DISPOTIF DE REMORQUAGE TYPE ANHAENGEVORRICHTUNG TYP DISPOSITIVO DE CAREO TIPO	14087	
PER AUTOVEICOLI FOR CARS POUR AUTOS FUR KRAFTFAHRZEUGE PARA AUTOVEHICULO	FORD FOCUS WAGON	
TYPE	DYB	2011 =>
CLASSE E TIPO DI ATTACCO CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSArt CLASES DE ACOPLAMIENTO	OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZULASSUNG APROBACION	CARICO VERTICALE MAX S VALUE MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STUETZLAST CARGA MAX. VERTICAL
F	e3 00 - 7609 (DIR. 94/20/CE)	S = kg 95
VALORE D D VALUE VALEUR D D WERT VALOR D	$D = \frac{\text{Max } \downarrow \text{ Kg} \quad \times \quad \text{Max } \downarrow \text{ Kg}}{\text{Max } \downarrow \text{ Kg} \quad + \quad \text{Max } \downarrow \text{ Kg}} \times 0,00981 \leqslant 9,8 \text{ kN}$	

COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8): TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8): COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8): SCHRAUBENANZUGSMOMENT (8.8): MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS (8.8):	M6 = 10 Nm M10 = 55 Nm M14 = 135 Nm	M8 = 25 Nm M12 = 85 Nm M16 = 200 Nm
---	---	---

SAFETY INSTRUCTIONS

- ◆ Make sure that the towbar is suitable for the vehicle before starting the installation;
- ◆ For safety, all work involving towbar installation (incl. electrical components) must be undertaken by skilled technicians;
- ◆ Damaged components must be replaced with manufacturer's spares and fitted by qualified staff;
- ◆ It is forbidden to make any modification or structural repair to towing assembly.

USE AND MAINTENANCE

- ◆ The towball must be kept clean and lubricated. For added safety, his diameter (50 mm) must be checked at regular intervals. If the towball measures less than 49 mm after selected readings across the diameter, the towball must be replaced with a new one;
- ◆ After 1000 km of towing, check torque settings for nuts and bolts, in accordance with the table;
- ◆ Umbra Rimorchi cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for.

CAUTION

The tow bar installer must fix at the same level with the ball in a clear position, a plate with the ball's maximum load for the vehicle on which the tow bar is fitted.

14087 - FORD FOCUS WAGON -	v. 1.0	01/01/2011	 UMBRA RIMORCHI	P. 2 / 7
-------------------------------	--------	------------	---	----------

FITTING INSTRUCTIONS

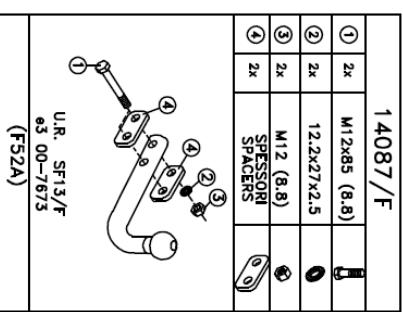
14087

Remove the mastic protection from your vehicle in the point where the chassis and the tow bar are connected; then paint the mastic free pieces with the anti rust paint. There are all necessary holes to fix the tow bar of the vehicle.

1. Remove the bumper(divided in two pieces) in the following way: remove the two underlying protection support,the lower rear bumper's side, the upper bumper's side(it's fixed to the inner side) and eliminate the buffer crossbar;
2. Place the towing bar "A"to the rear side in correspondence to the enclosed screws "1" and fix through the enclosed nuts;the heat guard must be adapted to the towing structure's template;
3. Tighten all bolts and nuts as shown in the enclosed layout;
4. Connect the wiring to the socket following the car booklet's instructions "use and maintenance" of the vehicle as shown in the enclosed wiring kit layout;
5. Back together the upper rear bumper's side fixing it to the towing structure through the small plates "B" with reference to the points "3" and "4";
6. Make an opening to the central protection support as shown in the enclosed layout;
7. Back together the lower bumper's side and the two protection supports.

14087

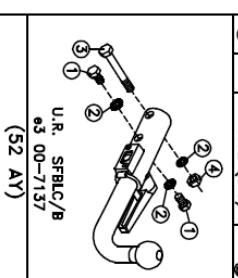
14087 / F			
①	2x	M12x85 (8.8)	
②	2x	12.2x27x2.5	
③	2x	M12 (8.8)	
④	2x	SPACERS SPACERS	
⑤	-	M12	



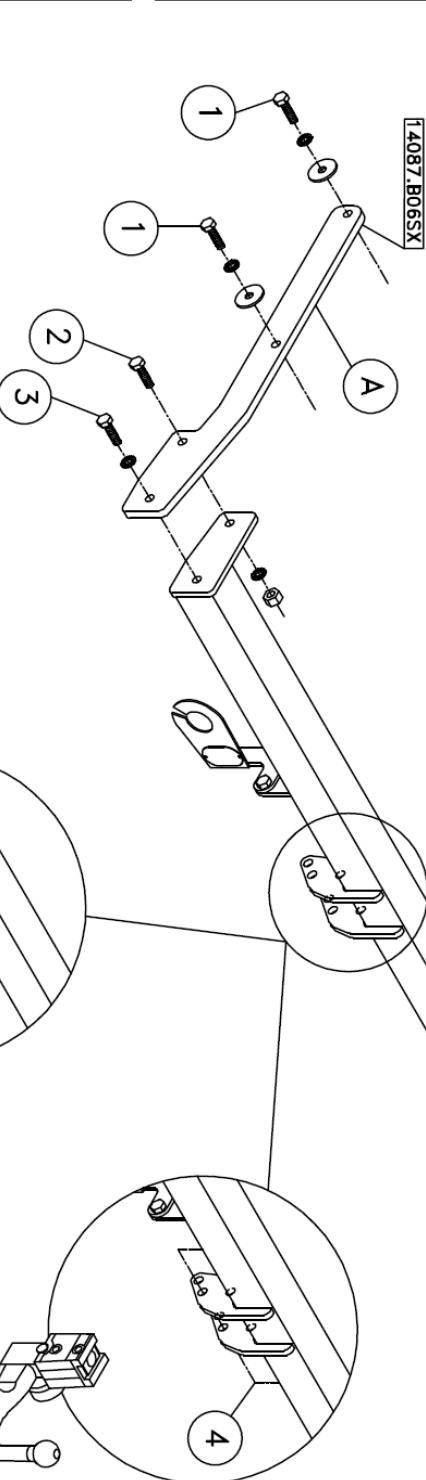
U.R. SF13/F
63 00-7673
(F52A)

14087 / C

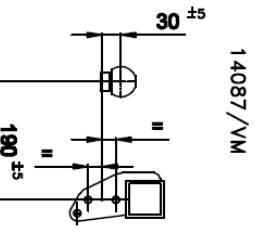
①	2x	M12x25 (8.8)	
②	3x	12.2x27x2.5	
③	1x	M12x85 (8.8)	
④	1x	M12 (8.8)	



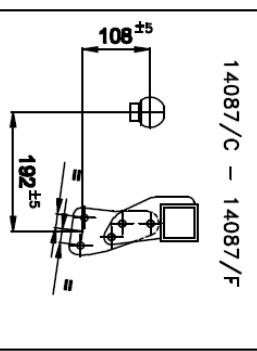
14087 / VM



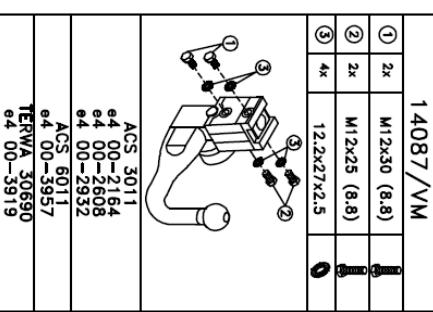
14087 / VM



14087 / C - 14087 / F



REV.00



ACS 3011

64 00-2164

64 00-2608

64 00-2932

ACS 6011

64 00-3957

TERVA 30690

64 00-3919

**ALLEGATO 1: TAGLIO PARAURTI E TAGLIO CARTER
SOTTO IL PARAURTI**
**ATTACHMENT 1: BUMPER CUT AND CARTER CUT
UNDER THE BUMPER**

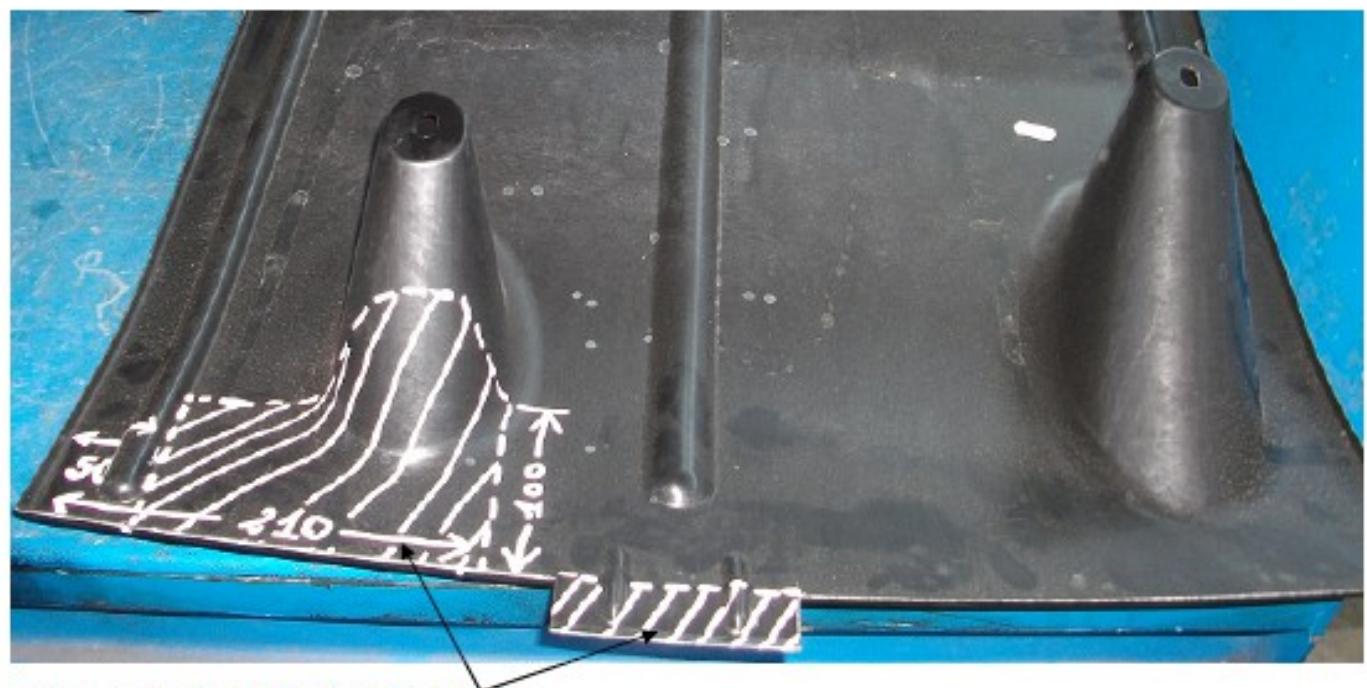
TAGLIO PARAURTI – BUMPER CUT



1/2 RIA
CENTRE
LINE
OF BUMPER

PARTE DI PARAURTI DA
ASPORTARE – BUMPER
PART TO BE REMOVED

**TAGLIO CARTER SOTTO IL PARAURTI – CARTER CUT
UNDER THE BUMPER**



PARTE DI CARTER DA ASPORTARE –
BUMPER PART TO BE REMOVED

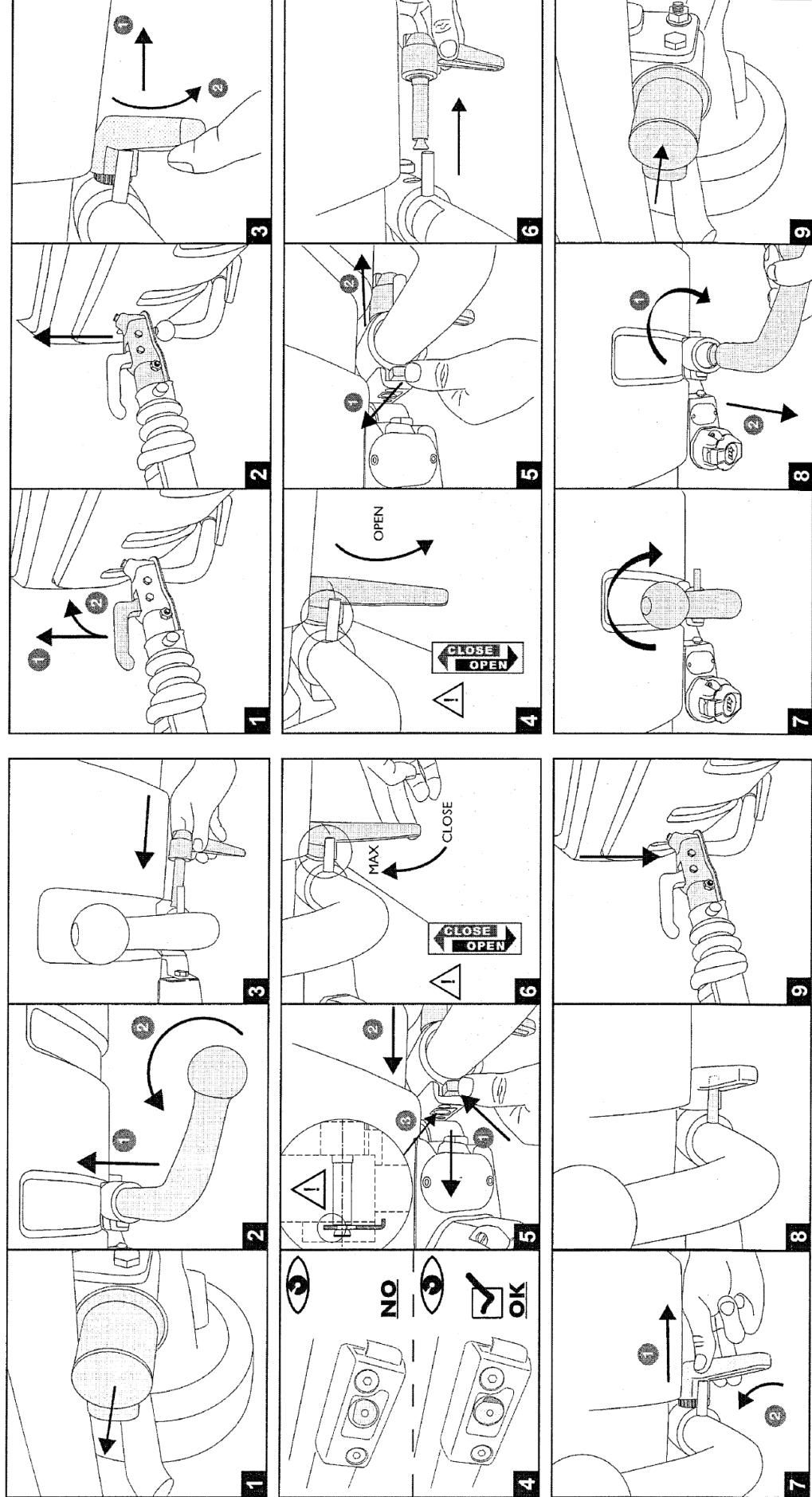
MECCANISMO MOD. C 2007

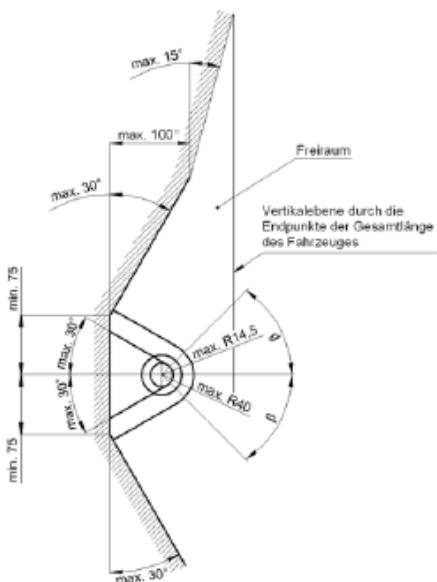
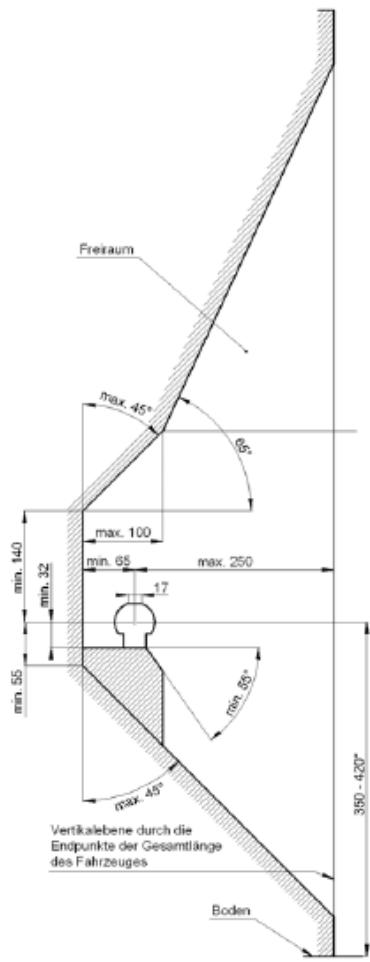
tel. +39 075 5280260
fax +39 075 5287033
www.umbramidimorchi.it
umbramidimorchi@umbramidimorchi.it



NL - Montage	S - Montering	I - Montaggio
GB - Mounting	DK - Tilkobling	D - Montage
D - Montage	FIN - Asennus	E - Montaje
F - Montage		

NL - Demontage	S - Demontering	I - Smontaggio
GB - Disounting	DK - Frakobling	D - Demontage
D - Demontage	FIN - Irrotta	E - Desmontaje
F - Démontage		





- D** Der Freiraum nach Anhang 7, Abbildung 25a und 25b der Richtlinie ECE-R 55 ist zu gewährleisten.
- CZ** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 25a a 25b směrnice ECE-R 55 musí být zaručen.
- DK** Det skal sikres, at der er spillerum i overensstemmelse med bilag 7, fig. 25a og 25b i henhold til direktiv ECE-R 55.
- E** Hay que garantizar el espacio libre conforme al anexo 7, fig. 25a y 25b de la directiva ECE-R 55.
- F** La zone de dégagement, selon l'annexe 7, figure 25a et 25b de la directive ECE-R 55, doit être assurée.
- FIN** Välyksen tulee täyttää ohjeen ECE-R 55 liitteen 7 kuvissa 25a ja 25b ilmoitetut vaatimukset.
- GB** Make sure to provide clearance according to appendix 7, figures 25a and 25b of the ECE-R 55 regulations.
- GR** Πρέπει να εξασφαλίζεται ο ελεύθερος χώρος σύμφωνα με το παρότρημα 7, σχήμα 25a και 25b της κοινοτικής οδηγίας ECE-R 55.
- HU** Biztosítani kell az ECE-R 55 irányelv szerinti, 7. számú függelék, 25a. és 25b ábrákban jelölt szabad teret.
- I** Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figure 25a e 25b della normativa europea ECE 55 R-01.
- N** Det må sørge for fritt rom i samsvar med tillegg 7, figur 25a og 25b i direktiv ECE-R 55.
- NL** De vrije ruimte volgens supplement 7, afbeelding 25a en 25b van richtlijn ECE-R 55 moet gewaarborgd zijn.
- PL** Należy zapewnić wolną przestrzeń zgodnie z załącznikiem 7, rys. 25a i 25b, dyrektywy ECE-R 55.
- RUS** Оставлять свободное пространство согласно Приложению 7, рис. 25a и 25b Директивы ECE-R 55.
- S** Spelrummet enligt bilaga 7, bild 25a och 25b i riktlinje ECE-R 55, måste garanteras.

- D** * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs
- CZ** * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- DK** * ved tilladt totalvægt for køretøjet
- E** * con peso total autorizado del vehículo
- F** * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- FIN** * Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
- GB** * at gross vehicle weight rating
- GR** * για το εππρεπτό μικτό βάρος του οχήματος
- HU** * A jármű megengedett összsúlya esetén
- I** * per il peso complessivo ammesso del veicolo
- N** * ved kjøretøyets tillatte totalvekt
- NL** * bij toegestaan totaal gewicht van het voertuig
- PL** * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- RUS** * при допустимом общем весе автомобиля
- S** * vid fordonets tillåtna totalvikt